

Nemzeti Múzeum Könyvtára  
Múzeum körút Budapest.

# ÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CSONGRÁD, KOSSUTH-TÉR 9. SZÁM.

Felelős szerkesztő: BARTOSS KÁROLY.  
Felelős kiadó: SZILBER J. ANTAL.

Nyomatott a laptulajd. Szilber J. A. könyvnyomdájában.  
Előfizetési ára havonta — — — 1 P — 1

## Az állami tisztviselőkérdés reformja.

Hir szerint a korai őszi folyamán Wekerle Sándor pénzügyminiszter törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé, melyben a köztisztviselői státusrendezés kérdésével kapcsolatosan a szolgálati idő reformját készítik elő. Az elgondolás szerint harmincöt évről 40 évre emelik a köztisztviselők szolgálati idejét, ami azt jelenti, hogy a reform keresztülvitele után minden tisztviselő öt évvel később éri el a teljes nyugdíjra jogosító szolgálati időt. Természetes, hogy ezzel az újítással arányosan meg fog változni az előléptetések eddigi módja és ideje is. A tisztviselőtársadalom s az egész közvélemény helyesléssel veheti tudomásul ennek a törvényjavaslatnak a készültét, mert ezáltal úgy a tisztviselőtársadalom, mint azok a kivánságok, melyek bizonyos tekintetben az egész tisztviselőkérdés reformját sürgették, kielégítést nyernek. Nyer a tisztviselőtársadalom, mert ezzel az intézkedéssel nem fenyegeti többé a tisztviselőket a B lista veszélye s másrészt a tisztviselői fizetések végleges rendezését is maga után fogja vonni, mert az államháztartás tételei meg fogják engedni, egy fix számú tisztviselői státus fizetésének végleges és jobb rendezését. A közvélemény óhajának is eleget tesz a javaslat, amikor honorálja a kivánságokat, hogy az ország megki-  
sebbedett helyzetének és anyagi teherbíróképességének arányában fordítson költségvetési tételeket a tisztviselők javadalmazására.

A munkaerő ökonómiája szempontjából teljesen indokolt a szolgálati időnek öt évvel való felemelése, mert hiszen, ma abban a korban élünk, hogy pl. a még hatvan éves emberek javaerőben vannak s mondhatjuk, hogy teljes szellemi és fizikai képességgel tudják ellátni munkakörüket. A szolgálati idő meghosszabbítása kevesebb nyugdíjazást jelent s úgy az államkincstárt nem terhelik azok a nyugdíj igények és járandóságok, amelyek az eddigi rendszerű 35 éves szolgálati idő elteltével az államkassza terheit jelentették. A kormánynak ez a reformja is az államélet racionalizálásával függ össze, mely a gazdasági szempontokon kívül azt is szem előtt tartja, hogy lehetőleg senki jogaiban ne rövidüljön meg, de emellett mégis azt a maximumot fejtse ki munkájában az állam minden alkalmazottja, amelyet a jelenlegi rendkívüli idők mindenkitől megkövetelnek. Nem mondjuk egy pillanattig sem, hogy a kormányzat ezt a javaslatot örömmel viszi a törvényhozás

elő, mert nyilvánvaló, hogy erre a lépésre a helyzetesabba körülmények kényszerítik s a normalstátushoz való közeledéssel a lehető legjobbat választotta a tisztviselői kérdés megoldásánál, mert két princípumot domborít ki a törvényjavaslatban, még pedig először azt, hogy kevesebb tisztviselő legyen hosszabb munkaidővel, másodsorban meg azt, hogy a kevesebb számú tisztviselő jobban legyen javadalmazva, hogy ezáltal minden tehetséget anyagi gondoktól mentesen munkakörének és

az állam közvetlen szolgálatának szentelhesse. Ilyen formán szociális vonatkozása is van a normalstátust célzó javaslatnak, mert hiszen tagadhatatlan, hogy ez a tisztviselő társadalom jobb anyagi ellátottsága az államgépezet simább működését s a többi rétegekre való gazdasági kihatását is eredményezi. A jövőben tehát kevesebb lesz a tisztviselő, hosszabb ideig fogja szolgálni az államot s ilyen megoldással az állam is abba a helyzetbe jut, hogy a régen napirenden lévő tisztviselői fizetések rendezését is a megvalósulás stádiumába juttathatja. (—)

## Jóindulattal fogadta a pénzügyigazgató az aszálykár felbecsülését és adómérséklést kérő gazdaküldöttséget.

Előre jeleztük, hogy a Csongrád megyei Gazdasági Egyesületek kezdeményezésére és bevonásával a Csongrád megyei Gazdasági Egyesület vezetésével szombaton, f. hó 2-án küldöttség kereste fel Kóib Arpád dr. szegedi pénzügyigazgatót, hogy a vármegyében előfordult aszálykárok hivatalos becslésére és az adók mérséklésére kérje fel.

A negyventagu gazdaküldöttség Szedler Ferenc o. gy. képviselő vezetésével szombaton, programszerűen fel is kereste a pénzügyigazgatót, aki nagy megértéssel és jóin-

dulattal fogadta a küldöttséget, hangoztatta, hogy a kérést méltányosnak tartja és megígérte, hogy az aszálykár felülvizsgálatát azonnal elrendeli. A becslés munkáját tíz tisztviselő fogja végezni, azért, hogy a szemle minél kevesebb időt vegyen igénybe és a gazdák betakaríthassák az aszály meghagyta termést. A pénzügyigazgató kérte a gazdákat és hatóságokat arra is, hogy a pénzügyigazgatóság kiküldötteinek a munka meggyorsítása érdekében, fogatok rendelkezésre bocsátásával lesznek segítségére.

## Csongrádon az idén 104-en foglalkoztak selyemhernyó-tenyésztéssel; beszolgáltatnak 2931 kg. gubót 6575-20 pengő értékben.

A Csongrádi m. kir. Selyemgubó Beváltó Állomás, melynek teendőit az idén Krieglér Andor áll. tanító látta el nagy ügybuzgósággal, most készült el az idei selyemhernyó tenyésztés eredmény-kimutatásával, amely Csongrádra kedvező adatokat tartalmaz.

A beváltó állomás körzetébe Csongrádon kívül Gátér, Pálmonostora és Tömörkény tartozik. A négy helyen összesen százötvenen foglalkoztak selyemhernyó-tenyésztéssel. A tenyésztők között kiosztottak összesen 2512-5 gramm petét s beváltak 4400-7 kg. gubót. A gubóért összesen 9960 pengő 14 fillért fizettek ki a tenyésztőknek.

Aránylag a legszebb eredményt Gátér tenyésztői érték el; itt 19 tenyésztő 325 gramm petéből 743-2 kg. I. oszt., 60 kg. II. oszt. és 45 kg. III. oszt. gubót szolgáltatott be. Az arányban második helyen áll Csongrád. Itt 104 tenyésztő foglalkozott az idén selyemhernyókkal. Kaptak összesen 1750 gramm petét, — tehát az egész pete mennyiségnek közel 70 százalékát. A csongrádi tenyésztők 2720 kg. I. oszt., 185 kg. II. oszt. és 26 kg. III. oszt. gubót váltak be. A csongrádi tenyésztők összesen 6575-20 pengőt, egy-egy termelő pedig átlag 63 pengőt keresett.

Pálmonostorán 21 tenyésztő 375 gramm petéből 503 kg. I. oszt., 65 kg. II. oszt. és 11 kg. III. oszt. gubót váltott be. Tömörké-

nyen mindössze öten foglalkoztak a tenyésztéssel. 62-5 gramm petéből volt 75 kg. I. oszt., 7 kg. II. o. és 1 kg. III. o. gubójuk.

## Csongrádon nem szabad új bankot alapítani.

A Pénzügyi Központ, — melynek tudvalévően évek óta az az álláspontja, hogy a meglévő hitelszervek elegendők a forgalom lebonyolítására és ezért arra törekszik, hogy a kisebb pénzügyintézeteket fuzionáltassa, — legutóbbi igazgatósági ülésén kimondotta, hogy 31 városban 1932. dec. 31-ig új fiókok létesítésére, vagy új pénzügyintézet alapítására engedélyt nem ad. A tilalom kiterjed Csongrádra, valamint a vármegyéből Hódmezővásárhelyre is.

## Szöke Istvánt bejegyezték a közjegyzői kamaránál.

Szöke István Szöke Jenő dr. közjegyző fia, sikeresen letette a tételes szigorlatot és kir. közjegyző-jelöltként már be is jegyezték a szegedi közjegyzői kamaránál.



A Csongrádi Ujság 50 %-os mozi utalvánnya az Uránia Mozcószínház aug. 10.-iki, vasárnap délutáni első előadására.  
E szelvény 2 db. mozijegyre az előadás megkezdése előtt félórával beváltható.

## Közhatóság és társadalom.

A 19-ik század liberalizmusának legnagyobb bűne, hogy a társadalmi tevékenységet és fejlődést nem méltányolva, oly gondolat és eszmekört teremtett, mely egyfelől belevitte a közgondolkodásba, hogy minden kezdeményezésnek és alkotásnak az államtól kell jönnie, másfelől az állam e kezdeményezése és beavatkozásával kulturai és gazdasági autonóm alakulatokat sorvasztott el, mesterségesen bénítva meg a társadalom kezdeményező és alkotóképességét.

Kulturai téren pl. előszeretettel foglalkozott a liberális állam az autonóm iskolák államosításával, ahelyett, hogy a hiányzó iskolák kiépítésére törekedett volna.

Nagyiparunkat pl. nem a már meglévő s hazai viszonyainkhoz alkalmazkodó kisiparból fejlesztette ki, hanem hatalmas szubvenciók segítségével idegen iparállamok be rendezkedését igyekezett lemásolni.

Trianon mellett e szomorú intézkedések is okozói mai köznyomorúságunknak és türehetetlen gazdasági helyzetünknek. A forradalom utáni keresztény és agrár irányzat ezer baj és szenvedés közepett iparkodott kulturai és gazdasági fejlődésünket egészséges alapra fektetni. Ez a kormányzat már szívesen veszi a társadalom kezdeményezését s amennyire szűkös viszonyai megengedik támogatja is az autonóm alkotásokat. Kezdeményezőként csak ott lép föl, ahol erre a társadalom képtelen, ahol erre égető szükség van. Így lépett föl kezdeményező és alkotóként a csongrádi Szt Imre reálgimnázium és téli gazdasági iskola létesítésénél, támogatóként a Csongrád-sóvényházi Armentesítő Társulat anyagi ügyeinek rendezése, a Gazdasági Egyesület, Földmunkás Vállalkozó Szövetkezet stb.-nek nyújtott pénzhelyi segélyezésénél.

Csongrád éhez és munkát kereső közönsége részéről gyakran hallani a kifakadást: Miért nem létesít itt az állam gyárakat? Az állam ma sehol sem létesít gyárakat, következésképp Csongrádon sem. S ezt nem is kívánhatjuk tőle.

Az egyének és társadalomnak kell azon törni a fejét, hogy a kulturai és gazdasági fejlődést hogyan viheti előre. A felismert igazságok megvalósításáért egyének és társadalomnak kockázatot is kell viselni, ha a befektetés eszközéséhez egyén és társadalom nem elég erős, akkor van szükség hatósági és állami támogatásra.

Csongrád szőlő és gyümölcsstermelői, a gyümölcskereskedők (koják) is tisztába vannak már azzal, hogy a csongrádi gyümölcs legnagyobb része, még ha annyira válogatják és osztályozzák is, exportképtelen, a külföldi piacokon nem tudja állni a versenyt, csak beltéri fogyasztásra alkalmas. A kecskeméti barackpiacon a csongrádi barack mint második és harmadrangú áru szerepel, nem szólva a többi gyümölcsünkről.

Még rosszabbul állunk a borral. 1.5—2 fillér Mailigand fokunkint. A szőlősgazdák tönkre, a borkereskedők pedig csődbe mennek. Sok helyen várják még a tavalyi és a harmadévi borok is az eladást. Bőtermés esetén odajutnak — egyes szőlősgazdák, — hogy a tőkén hagyják a szőlőt, mert nem fizeti ki az új hordó árát, melyet be kellene szerezni. Borkereslet pedig nincs.

Mi a kivezető út? Csak egyet ajánlhatunk: Csongrád vezetőségének össze kell fogni Csongrád szőlő és gyümölcsstermelőivel és a téli gazdasági iskolát fentartó földművelésügyi kormányzattal.

Csongrád szőlősgazdáin nem mulik a siker. Szőlősgazdáink és szőlőmunkásaink között igen sokan, közel 100 százalékos sikerrel végzik a szőlő és gyümölcssojtást. E szőlő és gyümölcsstermelőknek csak egyre van szükségük, hogy megismerkedjenek a Csongrádon sikerrel termelhető, exportképes csemege szőlő és gyümölcsfajokkal, hogy rendelkezésükre álljanak a szükséges alanyok és ojtógallyak. Ez pedig csak úgy lehetséges, ha Csongrád vezetősége gondoskodik a homoki mintatelep létesítéséhez szükséges területeiről, az államhatalom pedig a téli gazdasági iskola útján megfelelő szakértőt ad annak be rendezése és vezetéséhez. *Agrárius.*

## Pénteken este délutáni helyárrakkal propaganda előadást rendez a Radó-szintársulat. Az idén játszik utoljára Csongrádon a kitünő együttes.

Radó Béla kiváló szintársulata tudvalóvően szombaton, f. hó 2-án kezdte meg előadásait Csongrádon, — az őszinte, nagy siker jegyében. A bemutatkozó előadás műsorán a Király Színház nagysikerű slágere, a *Tommy és Társa* szerepelt. Ennek az előadásnak a keretében mutatkozott be az új szubrett, Komáromy Piri, aki egy csapásra meghódította a csongrádi közönséget, amely szeretettel, lelkes tapssal fogadta tavalyi kedvenceit, Emőd Irént, Katona Terust, Korándy Stefit, Medgyessy Annust, Szalait, Kertészt, Gyulayt.

Vasárnap ismerte meg a fővárosi lapokból a közönség a kultuszminiszternek a vidéki színikerületek beosztására vonatkozó döntését, amely lehangolóan érintette mindazokat, akik tudják és méltányolják azt, hogy Radó Béla hódította vissza pompás társulattal az elődei által a színházról szinte elidegenített csongrádi közönséget a színháznak.

A kultuszminiszter ugyanis Alapi Nándor és Szentiványi Béla kerülethez nem kötött staggione engedélytől kívül 15 vidéki kerületre adott concessziót. Radó Béla az eddigi kerület helyett Vác, Karcag, Gyöngyös, Jászberény, Hajduböszörmény stb. városokat magában foglaló kerületet kapta meg, míg a Csongrádot is magában foglaló kerületet — Radó eddigi városát, — Deák Lőrincz kapta meg. Radóék tehát — legalább egyelőre — ezuttal utoljára játszanak Csongrádon.

Hétfőn Szomorú színműve, *Takáts Alice* került színre. Szokolay Eta, a tüneményes tehetségű prózai színművész nő alakította tökéletesen, a nagyon érdekes, de erősen kifogásolható szellemű és tendenciájú darab címszerepét. Katona Terus, Radó László és Vértes Károly emelkedtek még ki a pompás együttesből.

Kedden ismét az operett-együttes játszott; a Városi Színház műsordarabját, a *Katicát* mutatták be. A címszerepben Emőd Irén volt nagyon bájos és kedves, Katona Terus figurája sok derűltégre adott okot, nagyon bájos és közvetlen volt Komáromy Piri, akinek Kertésszel előadott táncszámait többször ismételtette a közönség. Vértes Károly ezuttal is kabinet alakítást produkált, Szalaynak, Gyulaynak, Kuruczknak, Medgyessynek nagy része volt az előadás sikerében. Bájos volt a legfiatalabb és legkisebb szereplő, az aranyos kis Vajda Cucika.

Szerdán este — csak felnőtteknek — a Két leány az utcán c. vígjáték került színre. A további műser a következő:

Csütörtökön: Muskátlí hercegnő.  
Pénteken: (olcsó, délutáni propaganda előadás) Szökik az asszony.  
Szombaton: Diákszereltem.  
Vasárnap d. u.: Tommy és Társa.  
Vasárnap este: Fekete szem éjszakája.  
Hétfő: Béla, aki 26 éves.

## Kedvezményes nemesített vetőmagot oszt ki a Kamara. A jelentkezés tudnivalói.

A Duna—Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara közli:

A földművelésügyi minisztérium — a magyar buza minőségének javítása érdekében — az Országos Lisztikísérleti Állomás vegyvizsgálatai és a m. kir. Növénynemesítő Intézet adatai alapján úgy terméshozam, mint a minőség tekintetében legjobbnak talált buza vetőmagot engedélyezett a Duna—Tiszaközi Mezőgazdasági Kamara gazdaközönsége között kedvezményesen áron kiosztani.

A kiosztásra kerülő buzafajták a következők: Bánkúti: 1014, 1201-es törzskönyvi számu, Hatvani: 1119, 1140-es törzskönyvi számu, Székács: 17. 1055, 1385 és 1510-es törzskönyvi számu buzáék.

A kedvezményes áru nemesített buza vetőmagban elsősorban a kisbirtokosok, majd ha azok az egész mennyiséget nem veszik igénybe, a közép- és nagybirtokosok részesülnek.

A vetőmag kiosztásnál előnyben részesülnek azok a gazdák, akik a múlt évben nemesített vetőmagban nem részesültek, továbbá a telkes vitézek.

A nemesített buzavetőmag q-kénti kedvezményes ára a Kamara által a vetőmag-nemesítő vállalatokhoz küldött lerendelés napján jegyzett 80 kg-os tiszavidéki buza budapesti tőzsdei középára, ehhez számítatik a gabonaszelvény ára. A szállítási költséget és a nemesítő felárat a földművelésügyi minisztérium viseli.

A szállításhoz szükséges új zsákok árát a földművelésügyi minisztérium drbként 1.60 P-ben állapította meg. A zsák árát a megrendelők fizetik.

A Mezőgazdasági Kamara fenntartja magának azt a jogot, hogy amennyiben a gazdák a megjelölt buzafajtákból nem a vidéknek megfelelő fajtát kérik, úgy az éveken keresztül végzett kísérleteinek eredményei alapján az oda megfelelő buzafajtát fogja szállítani.

Felhívjuk a gazdaközönséget, hogy igénylésüket a gazdasági felügyelőség, a gazda-

sági egyesület, gazdakör, községi előljáróság vagy pedig közvetlenül a kamaránál a lehető legrövidebben jelentsék be, hogy a késedelmes bejelentés miatt a vetőmag szállítása késedelmet nem szenvedjen.

A megrendeléssel egyidejűleg a megrendelt vetőmag minden q-ja után 10 P előleg küldendő be a Kamara címére. A vételárhátalék és a zsák a szállításkor utánvételeztetik. A megrendelés, valamint az előleg augusztus 20-ig a kamarához beküldendő.

A megrendelési lapon pontosan és olvashatóan kiírandó a címzett neve és a vasútállomás, hogy a helytelen címzés miatt a szállítás késedelmet nem szenvedjen.

Felhívjuk a gazdaközönség figyelmét, hogy a magyar buza minőségének javítása érdekében minél számosabban vegyék igénybe a földművelésügyi minisztérium kedvezményét, hogy a jövőben már a talaj- és éghajlati viszonyoknak megfelelő, nagyhozamu és jóminőségű búzát termelhesünk.

Mint hogy csak korlátozott mennyiségű buzavetőmag áll rendelkezésre, a vetőmag szállítása a megrendelés sorrendjében történik.

A nemesített buzavetőmagot szeptember elején szállítják.

— **Az Uránia Mozgósínházban** aug. 9-én, szombaton este 9 órakor és 10-én vasárnap délután 6 és este 9 órakor rendes helyárrakkal bemutatásra kerül: *A kód foglyai*. Kalandos történet három betőről, akiket végül detektívek lefűlelnek. Főszereplők: Conrad Nagel, Mac Mc. Avoy. Ezenkívül: *Holtak szigete*. Egy nagy szerelem gyönyörű története, amely a római karneváltól a „Holtak szigetéig“ rengeteg viszontagságon keresztül jut el a boldog házasságig. Főszereplők: Lewis Stone, Doris Kenyon és Gilbert Roland. Magyar Híradó. Jó idő esetén kertmozi. Ujságszilvánnyunk a vasárnapi első előadásra érvényes.

— **Csehiné fényképkiállítás a városháza mellett, a Szilber-házban van.**

## A hódmezővásárhelyi dalosversenyen a Csongrádi Dalárda a II. csoport 2. B. díját nyerte.

Vasárnap, f. hó 3-án, 50 vidéki dalárda részvételével nagyszabású dalosverseny volt Hódmezővásárhelyen. A versenyen résztvett a Csongrádi Dalárda is Kalmár Illés kar-nagy vezetésével.

A résztvevő dalárdák szombaton kora délután érkeztek meg Hódmezővásárhelyre, ahol a város vezetősége és a helybeli hat dalárda fogadta ünnepiesen a vendégeket. Impozáns látványt nyújtott a városba, zászlók alatt felvonuló 56 dalárda.

Este a dalárdák a verseny fővédnökeinek és védnökeinek szerenádót adtak, — a Csongrádi Dalárda Draskovics Ernő városi főszámvevő ablakai alatt énekeltek.

Vasárnap reggel fél 9 órakor Hódmezővásárhely valamennyi templomában istentisztelet volt, majd fél 10 órakor megkezdődött a dalosverseny, amelyen 50 vidéki dalárda vett részt. A dalárdák négy csoportban — nehéz műdal, könnyebb műdal, népdal és

vegyes csoport — indultak. A Csongrádi Dalárda a II. csoportban indult; ebben a csoportban 18 dalárda vett részt.

Az eredményt vasárnap éjjel hirdették ki. Az egyes csoportok első díjait megnyerték: A pesterszébeti iparos daloskör, a debreceni testedző egyesület, szolnoki iparos dalkör, szegedi Honszeretet dalkör.

A Csongrádi Dalárda a II. csoport 2. b. díját a vitéz dr. Kozma György kir. közjegyző által felajánlott remek ezüst serleget nyerte meg.

Hétfőn f. hó 4-én, délelőtt érkeztek haza a szép eredménnyel a derék dalosok, akiknek első utjuk a Hősök Szobrához vezetett, ahol a Himnuszt és Hízkegyet énekeltek el.

Az Orosházán és Hódmezővásárhelyen nyert serleget — értesülésünk szerint — szeptember hó folyamán fogják ünnepiesen felavatni.

## Megkezdtek a kisipari hitel folyósítását.

Jelentettük, hogy a minisztertanács a kisipar fellendítésére hozzájárult a 10 millió pengő kisipari hitel folyósításához.

Ezt a tranzakciót két intézetten keresztül bonyolítják le. Az Iparosok Országos Központi Szövetkezete az összeg 80 százalékát kapja a vidéki iparosság hitelezésének kielégítésére, míg a fennmaradó husz százalékot a fővárosi iparos hiteligénylőknek juttatják. A kormány a kisipari kölcsön kamatlábát a gazdai hitelhez hasonlóan állapította meg, amely előreláthatóan nem lesz több, mint 7 és fél százalék.

Terveket dolgoznak ki a Pénzügyi Intézet Központ bevonásával arra vonatkozóan is, hogy a tízmillió pengős hitelkeretet visszleszámitolási hitel alakjában miként lehetne megsokszorozni, hogy ezáltal az iparosok

még szélesebb rétegei juthassanak a szükséges hitelhez.

Az érdekeltek tájékoztatása érdekében közöljük, hogy a kisipari kölcsönt folyósító intézetek a folyósítást a következő feltételekhez kötik: Ingatlanfedezet, az ingatlan becsértékének egyharmad részéig, maximum azonban 16.000 pengő értékig, vagy jó két kezességgel, legfeljebb 3000 pengőig. Ugyancsak a kisipari hitel kereteiből folyósítanak a megszorult iparosok részére áruszállításból folyó engedményezéseket 10 és fél százalék kamattal mellett.

Az újabb kisipari hitelek folyósítását már a múlt héten megkezdtek, illetve a folyósítással megbízott intézeteknél az igények már be is jelenthetők.

## Franciaországban nincs munkaalkalom.

A törvényhatósági bizottság egyik legutóbbi ülésén, interpellációk kapcsán szóba került a franciaországi munkaalkalmak kérdése, amennyiben a bizottság egyes tagjai az állítólagos franciaországi kubikos munkaalkalmak elnyerése érdekében a kivándorlás megkönnyítését kérték.

Az illetékes tényezők ugyan ismételt figyelemztették az érdekelteket arra, hogy Franciaországban nincsenek munkaalkalmak, mégis újabb és sürűn fordul elő, hogy magyar munkások szerencsét akarnak próbálni Franciaországban anélkül, hogy előzetesen elszerződtek volna valamely francia

munkaadóhoz. Az illetőkre feltétlen kiutasítás vár, mert a hatóságok nem tűrnek meg az ország területén munkaszerződés hiján idegen munkásokat, a párizsi magyar egyesület pedig a jelenlegi pangás mellett, a legnagyobb jóakarattal sem tud alkalmazást szerezni senkinek.

Az Országos Mezőgazdasági Kamara a tavasz folyamán tárgyalásokat folytatott a francia hatóságokkal kubikosaink foglalkoztatására, külföldön munkát kereső földmunkásaink tehát jól teszik, ha ilyen munkaalkalom végett a Földmunkások Szövetkezeténél érdeklődnek.

## SPORT.

### Szentesi Vasutas—Csak 1:1.

Barátságos mérkőzést játszott a fenti két csapat, az eredmény döntetlen volt.

A CsAK volt a többet támadó fél, de a Vasutas szebben játszott, összjátéka kiforrottabb volt mint a CsAK-é. A CsAK csatársorban Hermez és Forgó Tamás voltak jók, bár az utóbbinak volt egy nagyon csunya faultja. A védelem lelke Sebestyén, akin minden Vasutas fáradozás megtört. Imponáló biztonsággal szerelte a Vasutas csatárokat és amellet szép felszabadító rugásai is voltak. Nyugodtan lehet mondani, hogy ma a kerület legjobb heckje.

A játék vége felé a mérkőzés ellaposodik, mindkét csapat visszaesik. Az első gólt a CsAK éri el, mindjárt a második féldő kezdése után, amit a Vasutas csak az utolsó percekben tud equalizálni

### SzMTK—CsISK 2:0 (1:0).

Izgalmas mérkőzést vívott a CsISK tartalékos csapata a SzMTK-bal. Bár a SzMTK is 2 tartalékkal játszott, de, míg nála a két tartalék igen szépen illeszkedett a csapatba, addig a CsISK tartalékjai nem váltak be.

A mérkőzés utolsó percig nyílt volt és számtalan helyzet adódik a CsISK-nek a kiegyenlítésre, azonban a csatárok gólképtelensége meghússít minden reményt. Egyedül Lovas volt, aki tudása legjavát adta, ő maga azonban kevés volt ahhoz, hogy egyenlíteni tudjanak. Meglepetést kellett a csatársorból hátravonult Erki játéka és hogy több gól nem esett, ez neki és Tanczosnak köszönhető. Jók voltak még a CsISK-ben Hajdu, Sági és a második féldőben Kiss III.

A gólok közül az első a I. féldő végén egy váratlan csavart beadásból, a második a II. féldő végén esett.

A világhírű  
**Mercedes-Benz**

személy- és teherautók

és a

M. kir. áll. Vas-, Acél- és Gépgyárak

által gyártott

**Mávag-**

**Mercedes-Benz**

teherautók, autobuszok és különleges autók

vezérlésvizsgáló és emelő központ

MERCEDES BENZ AUTOMOBIL R.T.

Budapest, IV., Váci utca 24.

Közetképviselőt:

Automobil Eladási Vállalat

Szeged, Tündér utca 7. szám.

## CsAK—CsISK.

Vasárnap lesz az érem-mérkőzés I. fordulójának utolsó mérkőzése.

Addig, amíg a CsAK-nál az összeállításnál nincs semmi baj, mert jó tartalékardaja van, addig a CsISK-nél még mindig csak a kísérletezésnél tartanak. A csapat még mindig nem talált önmagára, de még nem is lehetett összeállítani a csapatot, mert az folyton változásoknak volt kitéve. A védelem marad így, s most már a csatársor összeállításán mulik, hogy megtudja-e állni helyét a CsISK a CsAK-kal szemben.

Minden esetre erre a mérkőzésre mind a két csapat igyekszik a tudása legjavát nyújtani, ami a nemes versengés színvonalát emelni fogja.

## Gyümölcsfaösszeirast végeznek Nagykorörsön.

Nagykorörsön elrendelték a gyümölcsfák összeirását. Az összeirás darab, faj, minőség és kor szerint történik. Az összeirás nyomán megakarják állapítani, hogy mely gyümölcsfajta és fajták legalkalmasabbak a tömegtermelésre, illetve szállításra, mely helyi fajták alkalmasak a tömeges termesztésre, a régebben elültetett fajták miként fejlődtek s alkalmasak lesznek-e a tömegtermelés szempontjából? Az összeirás igen hasznos eredménye lesz az is, hogy már koratavasszal megállapíthatóvá teszi, hogy mely gyümölcsnemből és fajtából, az export szempontjából, kb. mily termés várható.

## Falitégla, nagy orosházi

égetett cserép és minden

építkezési faanyag

saját fűrészemén collban

vágva, legolcsóbban a

Váradi fatelepen

szerezhető be, honnan min-

dent díjmentesen hazaszállít-

anak. Törlesztéses hosszú hitel.

Telefonszám 51.

— Singer gépselyem mindenféle színben kapható Singer varrógép fióküzlet Csongrád, Kossuth u. 4. szám.

## FELHÍVÁS.

A mélyen tisztelt **építetők** figyelmét felhívjuk azon körülményre, hogy ugy **cserépárunknál**, mint a telepünkön árusított szentesi **ZSOLDOS téglagyár gyártmányainál** nagymérvű, sok esetben **15%-ot is meghaladó ármérséklést eszközöltünk.**

Mielőtt valaki építési anyagait bevásárolná, **saját érdekében feltétlenül kérjen árajánlatot telepünkől** és tekintse meg áruinkat.

**Házhoz szállítunk!**

**Csongrádi Városfejlesztő és Építő r. t.**

## Tizennyolcezer pengő értékű boletta kelt el eddig Csongrádon.

Három hete hozták forgalomba a gazdaközönség termelési deficitjének enyhítésére a gabona levelet, — az u. n. bolettát, — amely a termelőt minden métermázsza gabona után 3 pengős több-bevételhez juttatja. A csongrádi postahivatal napok óta nem tud az igénylőknek bolettát kiszolgáltatni, mert a kisebb címletek elfogytak. A napokban azonban ismét nagyobb készlet kis címletű boletta érkezik úgy, hogy a forgalomban nem lesz akadály.

Csongrádon eddig 18000 pengő értékű bolettát vásároltak, ami 6000 mm és gabonaforgalomnak felel meg. Ez természetesen kicsiny kvantum, valószínű azonban, hogy a

kereskedők egyrésze vidéken, vagy Budapesten látta el magát bolettával. A Csongrádon eladott boletta-mennyiségnek megfelelő 6000 mm. gabonáért azonban — kereken — ezer mázsa gabona árával többet kapott a csongrádi közönség, amely 6000 mm. búzáért annyit kapott, mintha 7000 métermázsza búzát adott volna el. A termelőközönség tehát most a gyakorlatban ismerheti fel a bolettarendszer előnyét.

Tudvalevő, hogy a bolettát elsősorban közadók fizetésére kell fordítani, Csongrádon eddig kb 3200 pengőt kitevő adótarozást fizettek bolettával.

## Egységes búzatípus körzetek megszervezése.

A földművelésügyi kormány utasította a Gazdakamarákat, hogy próbaképpen már ez évtől kezdve szervezzenek minőség búzatípus körzeteket egységes nagytömegű buza előállítására.

1927. óta folynak már a földművelési kormány által s Gazdakamarák útján beállított és ellenőrzött országos búzafajta összehasonlító kísérletek. Egyes nemesített búzafajták az eddigi szigorú értékvizsgálati eredmények átlagértéke szerint minőségileg is igen kiválóknak bizonyultak, úgy hogy ezeknek bizonyos körzetek szerint egységes elterjesztése máris indokoltnak látszik. Ezen átlagos minőségű értékek szerint kiváló belső értékű búzafajtáknál is a termelési viszonyok különbözősége szerint bizonyos ingadozások elkerülhetetlenek, de az ingadozások kiküszöbölhetők, ha lehetőleg egyforma termelési és művelési viszonyok megteremtésére cél-

tudatosan törekszünk. Ez az egységesség kisebb kísérleti körzetekben elérhető és ezekben a körzetekben kívánatos lehetőségek csak egy meghatározott, eddigi minőségi átlagértéke szerint kiváló búzafajta vetőmagnak egységes elterjedése. A földművelési kormány most utasítást adott a Gazdakamaráknak, hogy első próbaképpen már ez év őszén igyekezzenek ilyen egységes gabonatípus körzeteket megszervezni, előkészíteni. Ezek a gabonatípus körzetek belterjes, külterjes, vagy közterjes körzetekben szervezendők meg. Ezekből a körzetekből mintegy 20 drb. egyenként 10 kg-os búzavetőmag minta lesz 1931-ben összegyűjtve és az Országos Növény-nemesítő intézet és a Lisztkísérleti Állomás által tüzeten megvizsgálva. A búzaminták értékét éppen ezért a földművelésügyi kormány a gazdakamarákon keresztül meg fogja írtetni az egyes gazdáknak.

## Katasztrófális szárazság és hőség pusztít Amerikában.

Hetvenhét nap óta nem esett az eső. — Az amerikai tőzsdén emelkednek a gabonaárak.

Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államok középső és déli tartományaiban hóhullám pusztít. Huszonöt államban elviselhetetlen a hőség. Egyedül Csikágó környékén hatvanhárom halt meg 48 óra leforgása alatt hőgutában. Még ennél is nagyobb azoknak az áldozatoknak a száma, akik fürdés közben a vízbe fulladtak. Kansas Cityben hétfőn délután negyvennégy fők Celsiusi mérték árnyékban. A legmagasabb hőmérsékletet, 47,2 Celsiusi, Nebrascából jelentik. Az időjelző intézetek becslése szerint a különböző hóhullámok július eleje óta ötszázmillió dolláros kárt okoztak a középső és déli tartományokban a gabonatermesztésben. Az új hóhullám vontá magá után a hétfői gabonátőzsdéken azt a viharos áremelkedést is, amely az egyes gabonafajták árát métermázsánként átlag egy pengővel hajtotta fel.

Az Egyesült Államokban uralkodó tar-

tós szárazság megdőntötte az utolsó fél évszázad rekordját. Több államban 77 nap óta nem esett eső. A hőmérséklet július utolsó három hetében állandóan meghaladta a 100 fok Fahrenheitot. Michigan, Montana és Idaho államokban a szárazság következtében kitért erdőtüzek pusztítanak. Alabamában a halak tömegesen pusztulnak el a kiszáradt folyómedrekben. A szárazság a gabonatermesztésben is nagy kárt okoz, amelyek közül leg-többet szenved a tengeri. Ezzel kapcsolatban Legge, a Board of Farmer elnöke ajánlja a farmereknek, hogy tengeri helyett búzával hizlalják a sertéseket, hogy kiegyenlítsék az aránytalanságot a két gabonatermék között.

A chikágói tőzsdén augusztus 1. óta a buza ára 5 egész és egynyalcad ponttal, a tengeri 6 és fél ponttal, a minőségi tőzsdén a buza 6 ponttal emelkedett.

## Gabonakészletek mikénti bejelentése.

A szegedi m. kir. pénzügyigazgatóság most közölte a kamarával, hogy a pénzügyminiszter f. évi július hó 28-án egy adott esetben tett felterjesztésére a gabonakészlet bejelentése tekintetében a következőleg rendelkezett:

Az 1930. XXII. t. c. életbelépése előtt kereskedőkhöz beraktározott olyan gabonát, amelynek tulajdonjoga az eladásig, illetőleg a leszámlálásig a beraktározóé marad, amennyiben a beraktározó: gabonatermelő, csak az eladás, illetőleg a leszámlálás időpontjában kell gabonajeggyel ellátni. Ugyanekkor kell a gabonajegy szelvényét is a termelőnek kiszolgáltatni.

Természetesen a kereskedő a készletbejelentésre megállapított határidő alatt az ilyen gabonát is köteles volt bejelenteni és megjegyezni, hogy a gabona kinek a tulajdonát képezi. A termelő tulajdonát képező gabona után azonban a bejelentő kereskedő bejelentéséhez szelvényt nem volt köteles csatolni.

A törvény életbelépésekor a kereskedő őrizetében volt olyan gabonát, amely nem termelő tulajdonát képezte, mind a kereskedő, mind pedig a tulajdonos köteles volt, mint készletet bejelenteni és a tulajdonos a bejelentéséhez annyi értékű gabonajegy-szelvényt volt köteles csatolni amennyi a készletnek megfelelt. Ilyen esetben a gabonalevél természetesen a tulajdonos birtokában marad, aki azt csak a gabona eladásakor köteles a vevőnek átadni.

— **Személyi hír a rendőrségről.** Vitéz Petkocz Lajos dr. rendőrtanácsos, a csongrádi rendőrkapitányság vezetője szerdán, f. hó 6-án visszaérkezett szabadságáról és elfoglalta hivatalát. — Vitéz Terebessy László rendőrfogalmazó szabadságát megkezdte.

— **A házak kikiáltási ára a bírói árveréseken.** A Magyar Távirati Iroda jelenti: Az igazságügyminiszter a belügy- és pénzügyminiszterrel egyetértve rendeletet adott ki, amely a hatósági adó- és becslési bizonyítványról szóló 42.600/1914. I. M. számú rendeletet módosítja. A rendelet legfőbb rendelkezése az, hogy házadó alá eső ingatlanról a becsérték a nyers házbérvédelem tiszterese lett: ez az összeg lesz tehát rendszerint a bírói árveréseken a házak kikiáltási ára.

— **A vasárnap éjszakai vihar megrongálta a világítási távvezetékét.** Vasárnap, f. hó 3-án éjszaka tudvalevően heves vihar vonult el Csongrád környékén. A vihar alaposan megrongálta a villanyvilágítási távvezetékét, melynek kijavítása 5—6 napot vesz igénybe. Ezen idő alatt a nappali áramszolgáltatás szünetelni fog.

# TŰZIFA

hasábos, vágott és aprított, budapesti gázgyári koks és **SZÉN** legolcsóbban a Váradi fatelepen **szereshető be, honnan minden árut díjmentesen hazaszállítanak.**

Gazdálkodóknak **MŰTRÁGYA** a legolcsóbban kapható. Mielőtt tehát bárki a fenti anyagokat beszerezné, keresse fel a **Váradi fatelepet**, vagy telefonon érdeklődjön. Telefonszám: 51.

## A gabonatorvény végrehajtási utasítása.

A 3300/1930. M. E. számú kormányrendelet ismertetése.

(Negyedik közlemény.)

26. és 27. §§ok

a községi eljárások, adóhivatalok és a pénzügyi közegek eljárását szabályozzák.

### 3. A vámörlesztés és a malmok forgalmi adójának szabályozása.

28. §

a malmok szabályozását írja elő.

29. §.

(1) Vámörlesztésnek a forgalmi adó és a gabonajegy szempontjából az örlés akkor tekintendő, ha az öröltető a saját gabonáját vagy egyéb saját terményét a malomban feldolgoztatja s az abból származó összes örleményeket kizárólag saját háztartásában, mezőgazdaságában használja fel.

(2) Vámörlesztésnek kell tekinteni az örlést akkor is, ha az állathizláló az általa bérhizlálásba vállalt idegen állatok etetésének céljára szolgáló terményeket saját malomban felőrli, tekintet nélkül arra, hogy ezek a termények az állatok tulajdonosának, vagy az állathizlálónak vannak-e tulajdonában.

(3) Vámörlesztésnek kell tekinteni az örlést abban az esetben is, ha az (1) bekezdésben említett öröltető a saját gabonáját vagy egyéb saját terményét a malomtelepre, vagy az (1) bekezdésének rendelkezései alá nem eső cserélő telepre a malom gépkocsijának igénybevétele nélkül beszállítja, s ott örleményre cseréli be, feltéve, hogy a cserébe kapott örlemények ugyanolyan nemű terményből származnak, amilyent az öröltető cserélés végett a malomba beszállított s feltéve, hogy a malom által a csere folytán kiszolgáltattott örlemény mennyiség és minőség tekintetében megegyezik azzal az örleménymennyiséggel, amelyet a malom az (1) bekezdés szerint végzett vámörlesztés alkalmával az öröltetőnek a 30. §. (2) bekezdésében említett „tájékoztató” szerint kiszolgáltattani köteles.

(4) Vámörlesztésnek kell továbbá tekinteni a malomtulajdonosok családjá, mezőgazdasága és állattartása, a malom alkalmazottai és azok családjai, valamint állattartása, továbbá az uradalmak és gazdaságok cselédei és egyéb, állandó vagy ideiglenes gazdasági alkalmazottai, vagy nyugdíjasai részére végzett örlést.

30. §.

(1) A malomnak búzát, rozsot vagy kétszerest vámörlesztés végett az öröltetőtől csak tisztítás után szabad átvenni s a tisztítás folytán nyert összes ocusot az öröltető részére kell kiszolgáltattani.

(2) Minden olyan malom, amely vámörlesztést végez, köteles a malomtelepen feltűnő helyen kifüggesztett „tájékoztató”-ban feltüntetni az általa a vámörlesztésért akár gabonában, akár pénzben felszámított munkadíjat, valamint minőség és súly szerint részletezve azokat az örleményeket, amelyeket a vámörlesztés végett átvett tisztított buza, rozs és kétszeres minden métermázsája után az öröltetőnek kiszolgáltatt. Porlás címén a malom az öröltető részére felőrölt tisztított gabonának legfeljebb 2 százalékat vonhatja le.

(3) A malom a kifüggesztett „tájékoztató” másolatát az illetékes forgalmi adóhivatalhoz köteles beküldeni s a „tájékoztató”-n később tett minden változtatást köteles egyidejűleg a forgalmi adóhivatalnak írásban bejelenteni.

(4) A malom a vámörlesztés végett átvett tisztított búzából, rozsából, vagy kétszeresből kiörölt örleményeket az öröltetőnek abban a mennyiségben köteles kiszolgáltattani, amelyet a „tájékoztató” feltüntet, hacsak az öröltető kifejezetten más örlést nem rendelt.

31—40. §§-ok

a malmok ügykezelését szabályozzák.

### 4. A gabona értékesítésének előmozdítására szolgáló alap szabályzata.

41. 42. §§-ok

szerint az alap bevételei a gabonajegy eladásából befolyó összegek, a lisztforgalmiadó és az egyéb állami bevételekből a pénzügyminiszter által az alapba beutalt hozzájárulás.

43. §.

Az alap bevételeiből a következő kifizetéseket kell teljesíteni:

1. a gabonajegy szelvénye értékének a törvény 4. §-a értelmében való megtérítését;

2. gabonának feldolgozatlan vagy feldolgozott állapotban külföldre kiszállítása esetén a gabonajegy értékének megtérítését;

3. gabonának feldolgozott állapotban külföldre szállítása esetén az általános forgalmi adó megtérítését;

4. az olyan földbirtokosok állami földadójának kiegyenlítését, akiknek egy község területén lévő összes földbirtokának kataszteri tiszta jövedelme 50 koronát (58 P-t) meg nem halad;

5. az 1—4. pontokban felsorolt kifizetések után az alapon esetleg fennmaradó összeg terhére, kizárólag a mezőgazdaság fennálló nehézségeinek enyhítésére fordítandó kiadásokat.

44—50. §§-ok

a gabonaalap ügykezelését szabályozzák.

### 5. A kisebb földbirtokosok állami földadójának a gabona értékesítésének előmozdítására szolgáló alappal történő kiegyenlítése.

51. §.

(1) A törvény 9. §-a (3) bekezdésének 4. pontja értelmében az olyan földbirtokosok állami földadóját, akiknek az egy község területén lévő összes földbirtokának kataszteri tiszta jövedelme az 50 koronát (58 pengőt) meg nem haladja, a gabona értékesítésének előmozdítására szolgáló alap fogja kiegyenlíteni.

(2) Ennek a törvényes rendelkezésnek végrehajtása céljából köteles valamennyi községi eljárás (városi adóhivatal) az 1931-től kezdődőleg évenként, mindenkor a főkönyv előirásai részének lezárásával egyidejűleg kimutatásba foglalni mindazokat a földadót fizető adózókat, akiknek az illető község adófőkönyvi számláján előírt állami földadó együttes összege a 11 P 60 fillért nem haladja túl.

(3) Az adófőkönyvi tételek számsorrendjében készített kimutatásba, önként érthetően csak az illető adózó állami földadóját szabad bevezetni, mert a földadó pótlékait az alap nem téríti meg, ezeket tehát az adózó köteles fizetni. A kimutatás szabályszerűen lezárandó és aláírandó.

Az

52. §.

szerint nem tekinthető földbirtokosnak az akinek csak háztelkei vannak, de termőföldje nincs.

Az

53—56. §-ok

az eljárások (adóhivatalok) ügykezelését szabályozzák az alap által fizetendő adók kiegyenlítés tárgyában.

### 6. A gabona-, liszt-, és darakészletek bejelentése.

Az

57—67. §-ok

a törvény életbelépése napján a nem termelők (kereskedők, malmok, stb.) birtokában lévő készletek bejelentéséről intézkednek.

### 7. Ellenőrzési és büntető rendelkezések.

A

68—73. §-ok

a gabonatorvény rendelkezései ellen vétkezőkre kiszabható büntetéseket szabályozza, illetve az eljárás megindítását írja elő. A 70. §. 1. bekezdése pl. kimondja, hogy aki gabonajegyet hamisít, 2 évig terjedhető fogházat kap.

## Ujra kapható!!

### A rheumás bajok házi kezelése.

Irta: Dr. Engländer Árpád  
budapesti szakorvos.

II. kiadás. Ára 2.40 pengő.

Megrendelhető  
lapunk 4c2  
kiadóhivatalában.

III. RÉSZ.

#### Gabonajelzálogjog.

1. A törvény II. fejezetének végrehajtására vonatkozó általános rendelkezések.

74. §.

(1) Gabonajelzálogjog tárgya kicsépell és magtárba betakarított vagy beraktározási vállalat árutárában elhelyezett buza, rozs, kétszeres vagy árpa lehet.

(2) Magtár vagy árutár alatt minden olyan épületet kell érteni, amely gazdasági rendeltetésénél fogva gabona elhelyezésére és megőrzésére szolgál, tehát nemcsak különálló nagy magtár- vagy raktárpépület, hanem pl. magtár céljára kiépített padlást is. Nem lehet azonban a törvény szempontjából magtárnak tekinteni a háznak egy kamráját, fészert, csúrt, pajtát vagy más efféle helyiséget, amelyben a gabona megőrzéséről és rendes kezeléséről kellően gondoskodni nem lehet.

75. §.

A gabonajelzálogjog szempontjából rövidlejárata mezőgazdasági kölcsön alatt olyan kölcsönt kell érteni, amelyet mezőgazdasági termelő egy évnél nem hosszabb időre vesz fel.

76—78. §-ok

szabályozzák, hogy a gabonajelzálogkölcsön nyújtásával kik foglalkozhatnak.

(Folyt. köv.)

### Hirdetmény.

Értesítjük áramfogyasztóinkat, hogy folyó hó 11-től kezdve 5—6 napon keresztül a nappali áramszolgáltatás a távvezeték javítása miatt szünetel. A motorikus fogyasztók ez idő alatt esti órákban elfogyasztott árammennyiségeit a nappali egységáron fogjuk számlázni.

2-1

Igazgatóság.

### ANYAKÖNYVI KIVONAT

1930. jul. 28-tól — aug. 4-ig.

Születések:

Fejes Imre, Lakatos Jenő, Lévai Terézia, Sütő Mátyás, Bujáki Pál, Tóth Gizella, Bodor István, Pozsár Rozália, Balog András, Szlapák Magdolna Irén, Csépe Franciska, Palásti Lajos, Bódi László, Mernyó Anna, Nagy Anna.

Eljegyzések:

Rác Gyula Illés és Lakatos Jolán.

Házasságkötések:

Makány László Kellér Franciskával, Kókai Imre Antal Nagypál Margittal, Lantos József Kónya Luczával.

Halálozások:

Özv. Turi Rókusné Pusztai Veronika 77 éves, Vincze Pál 64 éves, Deák Mária 1 hó, Mencser Mihály 46 éves, Kádár Veronika 8 hó, Mészáros Györgyné Sarusi Kis Erzsébet 53 éves.

— Fehér és ajourhímzésre a varrógépen teljesen ingyen tanítja meg vevőit a Singer varrógép részv. társ. Csongrád, Kossuth utca 4. sz.

— **Bojkott «A kék angyal» el-**  
len. A Színházi Élet új számában részlete-  
sen képekben számol be arról a szerelmi  
regényről, amelynek hősei Marlene Dietrich  
a világhírű filmszínésznő, Josef von Sternberg  
filmrendező és Sternberg felesége. Incze  
Sándor hetilapja érdekes „Rádió Színházi  
Élet”-et ad új számában és ezenkívül ren-  
geteg érdekes olvasnivalót ad új számában,  
amely folytatja Kálmán Jenő nagyszerű re-  
gényét az Omszki randevut. Háromfelvonásos  
és egyfelvonásos szindarab, kotta és 32 ol-  
dalas Gyermekujáság egészíti ki a Színházi  
Élet új számát, amelynek ára 1 pengő, ne-  
gyedévi előfizetési díj 10 pengő. Kiadóhiva-  
tal: Budapest VI., Aradi utca 8. sz.

### Befejeződött a buka- resti mezőgazdasági értekezlet.

A mezőgazdasági szakértők bukaresti  
értekezlete befejeződött. A határozatok meg-  
szövegezésére kiküldött bizottság előterjesz-  
tette a megszerkesztett szöveget, amelyet a  
szakértők jóváhagytak. A szöveg tartalmazza  
a nemzetek szövetsége kérdő ívére adandó  
választ, a három kormányának előterjesztendő  
ajánlásokat a gabonaművek jobb áralakulá-  
sához szükséges előfeltételek dolgában. A  
bizottsági tárgyalások végeredményét jegyző-  
könyvbe foglalták, amelyet három példány-  
ban készítették el. A jegyzőkönyvet vala-  
mennyi delegátus aláírta. Az agrár-konferen-  
cia befejező ülésén megállapították abban,  
hogy a genfi kérdőívre adandó választ a  
három tárgyaló állam teljesen azonos szö-  
veggel fogja átnyújtani. Ezenkívül megáll-  
apodás jött létre arra vonatkozóan, hogy a  
három tárgyaló állam milyen eszközökkel  
gondolja elérhetőnek agrár érdekeinek védel-  
mét. A megállapodás szerint az egymásközi  
verseny kizárásával törekedni fognak a ga-  
bonaárak egységes megállapítására az érte-  
kesítés megkönnyítésére és a hitelnyújtás  
megszervezésére. A végrehajtás részleteinek  
megtárgyalására ősszel újabb értekezlet fog  
összeülni.

A csongrádi kir. járásbíró, mint telek-  
könyvi hatóság.

3936—1930. tkv. szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Id. Lévai Pál végrehajthatónak Tánczos  
Mihály végrehajtást szenvedő ellen indított  
végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság  
az újabb árverést 62 P 50 f tőkekövetelés és  
járuléki behajtása végett a csongrádi kir.  
járásbíró területén levő, Csongrád város-  
ban fekvő, s a csongrádi 7791. számú betétben  
A + 1. sorsz. a. felvett 9343/3. hrszám a. jó-  
szágtestre 1200 P kikiáltási árban ezennel  
elrendelte.

Az árverést 1930. évi augusztus  
hó 19. napján d. e. 9 órakor a telek-  
könyvi hatóság hivatalos helyiségében fogják  
megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási  
ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem ad-  
ható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek  
bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát  
készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42.  
§-ában meghatározott árfolyammal számított  
óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél  
letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói  
letétbe helyezéséről kiállított letéti elismer-  
vényt a kiküldöttnek átadni és az árverési  
feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150.,  
170. §§; 1908: LX. t.-c. 21. §.).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási ár  
magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki  
sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár  
százaléka szerint megállapított bánatpénzt az  
általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kie-  
gészíteni (1908: XLI. 25. §.).

Csongrád, 1930. június hó 24. napján.

Dr. Boér sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

ifj. Domokos  
jársági díjnak.

A csongrádi kir. járásbíró, mint telek-  
könyvi hatóság.

3642/1930. tkv. szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Csongrád és Vidéki Takarékpénztár  
végrehajthatónak Lackó Erzsébet végrehajtást  
szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében  
a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést  
800 P tőkekövetelés és járuléki behajtása  
végett a csongrádi kir. járásbíró területén  
levő, Csanytelek községben fekvő s a csany-  
teleki 164. sz. betétben A. I. 3, 7 sorsz. a.  
felvett 365/8, 365/9. hrsz. jószágtestből végre-  
hajtást szenvedőt illető részre a C. 23, 24.  
alatti lakásszolgalmijoggal terhelten 1700 P,  
a csanyteleki 933. sz. betétben A. I. 1. sorsz.  
a. felvett 365/7. hrsz. jószágtestből végre-  
hajtást szenvedőt illető részre 90 P 50 f kikiál-  
tási árban elrendelte.

Az árverést 1930. évi augusztus hó  
21. napján délelőtt 10 órakor Csany-  
telek község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a ki-  
kiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron  
nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek  
bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát  
készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-  
ában meghatározott árfolyammal számított  
óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél  
letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói  
letétbe helyezéséről kiállított letéti elismer-  
vényt a kiküldöttnek átadni és az árverési  
feltételeket aláírni (1881: LX. t.-c. 147., 150.,  
170. §§; 1908: LX. t.-c. 21. §.).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási ár  
magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki  
sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár  
százaléka szerint megállapított bánatpénzt az  
általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kie-  
gészíteni (1908: XLI. 25. §.).

Csongrád, 1930. évi jun. hó 7. napján.

Forgó s. k. kir. jbró.

A kiadmány hitelül:

Weisz György  
irodatiszt.

### Budapesti rádióműsor:

#### Rendszeres hétköznapi leadások:

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-,  
vizállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-,  
vizállásjelentés. 2.30 hírek, élelmiszerárak.  
3.00 piaci árak, 4.45 időjelzés, időjárás-, viz-  
állásjelentés, hírek.

#### Aug. 7. csütörtök.

9.15 A m. kir. 1. hgye. zenekarának hangv.  
12.05 Kvartett hangv. — 4. Rádió Szabad-  
egyetem. 1. Gramofonlemez. 2. Kiss Pál  
dr. egy. tanárségéd: Az élelmiszerek hűtő-  
sének módjai. 3. Gramofonlemez. 4. Hell  
Lajos igazgató: Gyümölcsértékesítés. Utána  
Pontos idő, időjárás. — 5.15 Berecz Sándor  
dr.: A közvélemény néhány tévedéséről. —  
5.45 Magyar nóták, cigányzene kísérettel. —  
6.30 „Helyes magyarság, magyar helyesírás.”  
— 7. Hangv. — 8.30 Karinthy Frigyes fel-  
olvasása. — 9. Mozart-szerenád Salzburgból.  
— 10.30 Időjelzés, időjárás, hírek. — Majd  
szalonzene.

#### Aug. 8. péntek.

9.15 Hangv. — 4. Mesék. — 6. zalay  
Szalay László novellái. — 6.30 Morvay Ákos  
magyar nótákat zongorázik. — 7.10 Zágon  
István felolvasása. — 7.45 Gramofonopera-  
előadás: Aida. — Utána pontos idő, időjárás,  
hírek. — Majd cigányzene.

#### Aug. 9. szombat.

9.15 Szalonzene. — 12.05 A m. kir. 1.  
hgye. zenekarának hangv. — 4. Faragó Jenő  
humoros felolv. — 5. Magyar Cserkészszövet-  
ség előadása. — 6. A Székesfővárosi Zene-  
kar hangversenye. — 7.30 Tóth László dr.:  
Norvégia. — 8. Cigányzene. — 8.45 Tarka  
est. — Utána pontos idő, időjárás hírek. —  
Majd gramofonhangv.

— Ne másnak mondja ha va-  
lamit eladni vagy venni akar, ha-  
nem adjon fel egy apróhirdetést.

### Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szöveg 20 filléért közlünk  
hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről  
ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket min-  
den időben felvesz a Szibor könyvkereskedés.

Földhold szőlő eladó, értekezni lehet Erzsé-  
bet utca 11. 2-2

Hajdu Mátyásnének a Patikán 7 hold  
földje, tanyával együtt eladó, értekezni  
lehet Nagymező u. 23. 3v1

**Alkalmi vétel:** 64 hold, 50 hold, 16  
hold a csongrádi határban átvethető.  
Ház a Kossuth Ferenc utcán eladó, megbí-  
zott dr. Gálffy Endre, csongrádi ügyvéd. x6

16 hold föld a szántói dűlőben haszon-  
bérbe kiadó, értekezni lehet Nagy-  
mező utca 16.

**Értesítés.** Lengyel Mihály bognár mühe-  
lyét Hunyadi tér 10. sz. alá helyezte át.  
4-2

Jó fiu tanuló felvétetik vit. Papp István  
vaskereskedésében. x4

7 hold szántó a győjai dűlőben eladó,  
értekezés Jókai Mór utca 36. sz. 4-1

Veszek lucernát és gyepszénát Erzsébet u.  
14. szám. 9-5

**Alkalmi vétel.** Huszonhét katasztrális  
hold jómínőségű szántó tanyával Kis-  
teleken, a város mellett eladó. 5000 P lefi-  
zetéssel átvethető. Megbízott Dr. Gálffy Endre  
ügyvéd, Csongrád, Csemegi u. 1. x14

20 hold szántóföld tanyával együtt a  
Gyevi dűlőben kiadó, értekezés  
ünnepnapokon Galamb utca 2. sz. és hétköz-  
napokon a helyszínen 210. sz. 3v1

Egy szobás lakás mellékhelyiségekkel ki-  
adó, azonnal elfoglalható, Apponyi u.  
27. szám. 5-4

Nógrádi (hegyi) akácméz, saját termés, a  
legjobb minőség, Zöldkert utca 1. sz.  
alatt kapható. 10-2

Mindent megtermő 31 katasztrális hol-  
das gyönyörű tanyás birtok, bőse-  
ges gazdasági épületekkel, kövezett országut  
mellett, (Felegyházától 12 km.) — eladó. A  
birtok mellett 35 hold szántóföld nagyobb  
kaszálóval szintén eladó. Cim a kiadóba x1

Vasut utca 9. számú félház eladó. Érte-  
kezni lehet Téglagyár utca 4. sz. 9-9

1. jó bor 60 fillér kivételre Bergl Zsig-  
mondné Hunyadi tér 2. sz. alatt.

Uri utca 11. sz. alatt két szobás lakás  
azonnalra kiadó. Értekezés ugyanott. 2-2

*His egész életben hű barát*



**SINGER**  
VARRÓGÉP.

*Kedvező fizetési feltételek.  
Alacsony havi részletek.*

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.  
Csongrad, Kossuth utca 4. szám.

**A SINGER VARRÓGÉPEK  
MÉGIS A LEGJOBBAK!**